

الدورات

من يعقد هذه الدورات؟

تقدم هذه الدورات من مقدمين معتمدين لدورات الإندماج التابعين للمكتب الاتحادي للهجرة واللاجئين في ولاية براندنبورغ بأكملها.

ما مدة هذا البرنامج؟

يبدأ البرنامج في الأول من سبتمبر 2015 و ينتهي في 31 ديسمبر 2019.

ماذا علي أن أفعل لحضور دورة اللغة؟

إذا كنت تستوفي المتطلبات التي تم ذكرها، يستطيع العاملون في مراكز الإيواء ومراكز الإرشاد مساعدتك في إيجاد التواصل مع الجهة الصحيحة. للتسجيل، الرجاء اجضار وثيقة الإقامة من مكتب التسجيل والأجانب والقرار الخاص بالمخصصات في ظل قانون مخصصات طالبي اللجوء.

أنا أتعلم
الألمانية
، وأنت ؟

أنا أتعلم
الألمانية

هل تتكلم
الألمانية ؟

البرنامج

ماذا يقدم هذا البرنامج؟

يتم تشجيع المواطنين الأجانب في دورات الإندماج من خلال هذا البرنامج. يمكنكم التأهل لتعلم اللغة الألمانية وإجراء اختبار اللغة المعترف به رسمياً على المستوى A2/B1 .

لا يستطيع الأطفال والمراهقين والبالغين الشباب الذين ما زالوا يذهبون إلى المدرسة المشاركة في البرنامج.

من يمكنه المشاركة في البرنامج؟

- الأشخاص ذوي الإقامة المؤقتة وفقاً (§55 AsylfG)
- الأشخاص الذين يمكنهم في البلاد بناء على فترة الإقامة المؤقتة وفقاً (§60a AufenthG)
- الأشخاص الذين يمكنهم تصريح إقامة وفقاً (§23.1AufenthaltG)
- قانون مخصصات طالبي اللجوء (§25.5 AufenthaltG) فيما يتعلق بالاستحقاقات بموجب

إلى أي مدى يمكن تعلم اللغة الألمانية؟

تصل دورة اللغة حتى 600 ساعة، والتي يمكن دراستها في 6 مستويات؛ يتكون كل منها من 100 ساعة. يحدد الاختبار الذي يتقدم له المتعلم المستوى الذي يبدأ منه المتعلم دراسة اللغة. أخيراً، يتم منح شهادة معترف بها رسمياً من المستويات B1/A2.

ما الذي سيتم تمويله؟

- تكاليف السفر بسعر ثابت وهي 18 يورو في المناطق الحضرية و 39 يورو في المقاطعات.
- تكاليف امتحان مستوى قبل بداية دورة اللغة والذي يحدد التصنيف الصحيح للمتعملم. هناك اختبار نهائي في مستوى B1/A2.

ملاحظة: لا يمكن دعم تكلفة رعاية الأطفال. المشاركة في دورة اللغة الألمانية مجانية.

هل تتكلم
الألمانية ؟

السيدات والسادة الأعزاء،

نرحب بكم في براندنبورغ. لقد حضرتم إلى هنا بطرق مختلفة وقدمتم طلبات لجوء هنا. قد تكون العملية غير مكتملة بعد أو قد تكونون قد قضيتهم وقتاً أطول خلال فترة الإقامة المؤقتة لدينا، حتى لو لم يكن لنا في ولاية براندنبورغ أي تأثير على سير إجراءات اللجوء حيث أن المكتب الاتحادي للهجرة واللاجئين هو المسؤول. نود إن نساعد في جعل حياتكم أسهل هنا، ونساعدكم على تعلم اللغة الألمانية، حتى يتسنى لكم توجيه أنفسكم في الحياة اليومية بشكل أفضل، وتجديدون بسهولة طريقكم إلى سوق العمل.

من خلال هذا البرنامج، ستحصلون على فرصة المشاركة في 6 مستويات مكونة من 100 ساعة من التعليم المناسب للغة الألمانية. إذا مرتت بكل المستويات التعليمية، بإمكانكم المشاركة في امتحان للحصول على شهادة رسمية عند الوصول لمستويات A2 - B1. هناك حاجة لمثل هذه الشهادات إذا أردت دراسة مؤهل لاحقاً. بعد دورة اللغة هذه، يمكنكم حضور دورات اللغة المهنية التي يوفرها المكتب الاتحادي للهجرة واللاجئين وتحسين فرصكم في دخول سوق العمل.

يمكن الحصول على التمويل من الاتحاد الأوروبي و براندنبورغ. يتم التمويل من الصندوق الاجتماعي الأوروبي الذي يعمل من أجل الاندماج الاجتماعي وتحسين الإندماج في سوق العمل.

اللغة مفتاح الاندماج في المجتمع! حضر أكثر من 1200 شخصاً هذه الدورات في السنة الأولى من التمويل. تعرفوا على فرص دورات اللغة الألمانية واستغلوا الفرصة!

Diana Jola

ديانا جولز

وزيرة العمل والشؤون الاجتماعية والصحة والمرأة والأسرة براندنبورغ

النصح والمشورة

هناك أربع هيئات تنسيقية في براندنبورغ التي يمكنها تقديم النصح والإرشاد حول مكان تقديم امتحان المستوى، ومكان ومواعيد دروات اللغة القادمة.

الهيئة التنسيقية في مقاطعة بريجنيتز، اوست بريجنيتز، أوبرهافال، هافيلاند و اوكرماركت

Prignitz, Ostprignitz-Ruppin, Oberhavel, Havelland und Uckermark:

أكاديمية سيهوف (Akademie Seehof GmbH)

الاتصال: Oksana Kalsow

البريد الإلكتروني: o.kalsow@akademie-seehof.de

هاتف: 03381 2099295

فاكس: 03381 669913

الهيئة التنسيقية في مقاطعات ميركش اوديرلاند، أودير شبيغي وبارنيم ومدينة فرانكفورت

Märkisch-Oderland, Oder-Spree und Barnim sowie die kreisfreie Stadt Frankfurt (Oder):

مركز فورستينفالد للتدريب والتطوير

Fürstenwalder Aus- und Weiterbildungszentrum gGmbH

الاتصال: Babro Kluge

البريد الإلكتروني: b.kluge@fw.fawz.de

هاتف: 03361 760170

فاكس: 03361 760919

الهيئة التنسيقية في مقاطعات داما سبريوالد، ألب إلستر،

أوبرسبريفالد لاوزت وشبيغي نيسي وكيسفري مدينة كوتبوس

Dahme-Spree, Elbe-Elster, Oberspreewald-Lausitz und Spree-Neiße sowie die kreisfreie Stadt Cottbus:

المؤسسة والحرف في جنوب شرق 4 المحدودة SBH Südost GmbH

الاتصال: Nadine Ewald

البريد الإلكتروني: nadineewald@sbh-suedost.de

هاتف: 03375 210516

فاكس: 03375 210520

الهيئة التنسيقية لمنطقة بوتسدام ميتلمارك، في تيلتوف فليمينج

وكريسفيرين بوتسدام وبراندنبورغ آن دير هافيل

Potsdam-Mittelmark, Teltow-Fläming und die kreisfreien Städte Potsdam und Brandenburg an der Havel:

شركة مدارس يورو برلين براندنبورغ المحدودة، مركز تدريب بوتسدام

Euro-Schulen Berlin Brandenburg GmbH

الاتصال: Ralph Gutzmer / Anne Kroschinski

البريد الإلكتروني: gutzmer.ralph@eso.de / kroschinski.anne@eso.de

هاتف: 0331 70444593

فاكس: 0331 7049156



LAND
BRANDENBURG

Ministerium für Arbeit,
Soziales, Gesundheit,
Frauen und Familie

وزارة العمل والشؤون الإجتماعية، وشؤون المرأة والعائلة في براندنبورغ

قسم الإعلام

Henning-von-Tresckow-Str. 2-13

14467 Potsdam

www.masgf.brandenburg.de

www.esf.brandenburg.de

تصميم: eckedesign, Potsdam

تصوير: Kumbabali-fotolia.com

طباعة: Chromik Offsetdruck, Frankfurt (Oder)

كمية المطبوع: 400

يوليو 2017



دورات لتعليم الألمانية للملايين



EUROPÄISCHE UNION
Europäischer Sozialfonds

قامت وزارة العمل والشؤون الإجتماعية، وشؤون المرأة والعائلة بتمويل هذا المطبوع من أموال الصندوق الإجتماعي الأوربي وبدعم مالي من براندنبورغ.